

## Linji Gwida

---

Il-**“Konkors ta’ Kitba – Letteratura għaż-Żgħażagħ”** huwa konkors li qed jiġi organizzat kull sena bejn l-Aġenzija Żgħażagħ u l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

L-għan tal-konkors huwa li jintgħażlu, jiġu ppremjati u ppubblikati rumanzi bil-Malti miktubin apposta għaż-żgħażagħ adolexxenti; rumanzi li jesploraw id-dinja tal-adolexxenti tal-lum, b’dak kollu li din il-fażi tal-ħajja ġgħib magħha. B’hekk l-organizzaturi jittamaw li bil-mod il-mod fis-suq jibdedu jżiedu aktar kotba f’dan il-generu u l-adolexxenti jsibu qari bil-Malti li jinteressahom u jimmotivahom. Fuq kollox, l-organizzaturi jaspiraw li x-xogħlijiet ippremjati jkunu tal-ogħla livell letterarju.

### **Dawn il-linji gwida għandhom jgħinu lill-applikant biex:**

1. isir jaf iktar dwar il-konkors ta’ kitba *Letteratura għaż-Żgħażagħ*
2. isir jaf x’inhuma l-kriterji li jrid iżomm f’moħħu meta jissottometti manuskritt għal dan il-konkors
3. isir jaf x’inhuma t-termini li għandu bżonn ikun jaf qabel ma jissottometti
4. isir jaf jekk huwiex elegibbli biex japplika

### **1. Għanijiet**

L-għanijiet ta’ dan il-konkors ta’ kitba huma:

1. li titqajjem kunxjenza dwar il-letteratura għaż-żgħażagħ
2. li l-awturi jissottomettu rumanzi originali, innovattivi u bla ebda mod didattiċi u moraligġanti għaż-żgħażagħ
3. biex iż-żgħażagħ ikollhom iktar kotba adattati għalihom li jstimulawhom u joffruhom esperjenza sabiħa u ġdida ta’ qari

### **2. Definizjonijiet**

Għall-konfini ta’ dawn il-linji gwida, it-termini li huma użati għandhom dawn id-definizjonijiet:

- **Applikant**  
L-Aplikant jista’ jkun individwu jew grupp ta’ tnejn (jew iktar) min-nies. L-applikant irid ikollu ħakma tajba tal-lingwa Maltija u jissottometti l-Manuskritti tiegħu bil-Malti.

- **Applikazzjoni**

L-Applikazzjoni hija l-formola li l-Applikant irid jimla u li magħha jrid jehmeż id-dokumenti kollha meħtieġa. Għad-dokumenti li l-Applikant għandu bżonn, ara punt 3. Jekk l-Applikazzjoni ma tkunx kompluta u sottomessa fil-ħin, ma titqiesx bħala elegibbli.

- **Elegibbli**

L-Applikant ikun elegibbli jekk ikollu **20 sena** jew iktar; jekk jissottometti d-dokumenti kollha meħtieġa lill-Agenzija Żgħażaġh kif imniżżlin f'punt 3. L-Applikazzjoni tgħaddi għand il-Kunsill u dan jara jekk hix elegibbli. Jekk l-applikazzjoni ma tkunx elegibbli ma tgħaddix għand l-evalwaturi u għaldaqstant l-Applikant jiġi mġarraf minnufih. Madankollu jekk l-Applikazzjoni tgħaddi għand il-ġurija u din tara li l-Manuskritt fih ammont kbir ta' żbalji ortografici, dan ma jibqax elegibbli.

- **Evalwatur**

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb għandu jaħtar 3 Evalwaturi biex jevalwaw ix-xogħol sottomess. Kull Evalwatur għandu jevalwa x-xogħol sottomess b'mod indipendenti u billi jsegwi l-Kriterji tal-Evalwazzjoni mogħtija mill-Kunsill. It-tliet Evalwaturi mbagħad jiltaqgħu flimkien biex jiddiskutu l-Evalwazzjoni tagħhom dwar il-Manuskritt. Waqt din id-diskussjoni għandu jkun hemm chairperson maħtur mill-Kunsill li jmexxi d-diskussjoni u jara li l-Evalwaturi qed jiddiskutu b'mod ġust. Iċ-chairperson m'għandux dritt għall-vot. Xogħlu huwa li jimmodera u li jhejji rapport mid-diskussjoni dwar kull xogħol sottomess. Dan ir-rapport imbagħad għandu jintbagħat lill-Applikant.

- **Evalwazzjoni**

Kull Applikazzjoni elegibbli tgħaddi għall-Evalwazzjoni li hija msejsa fuq numru ta' Kriterji li qegħdin f'dawn il-linji gwida. Ara punt 5.

- **Kriterji tal-Evalwazzjoni**

Il-Kriterji tal-Evalwazzjoni jingħataw lil kull Evalwatur biex jimxi fuqhom meta jkun qed jevalwa l-Manuskritt. Ara punt 5.

- **Letteratura għaż-Żgħażaġh**

B'Letteratura għaż-Żgħażaġh qed nifhmu li l-Manuskritt ikun immirat lejn żgħażaġh li għandhom bejn it-13 u l-15-il sena u għaldaqstant għadhom jattendu l-iskola sekondarja.

- **Linji Gwida**

Il-Linji Gwida jgħinu lill-Applikant biex japplika u jjieħu sehem f'dan il-konkurs.

- **Manuskritt**

Il-Manuskritt għandu jkun **Rumanz** originali ta' bejn 20,000 u 25,000 kelma adattat għaż-żgħażaġh. Il-Manuskritt għandu jkollu fuqu n-Nom de Plume u mhux l-isem tal-Applikant.

- **Nom de Plume**

Kull Applikant għandu jkollu wkoll Nom de Plume li juża lilu flok ismu proprju kemm fuq il-Manuskritt kif ukoll fuq is-Sinopsi.

- **Originali**

Manuskritt Originali huwa Manuskritt innovattiv, frisk u mhux ikkuppjat.

- **Rapport**

Ir-Rapport jinkiteb dwar kull ktieb b'konsensus tal-Evalwaturi. Dan jintbagħat lil kull Applikant li jjieħu sehem f'dan il-Konkurs.

- **Sinopsi**

Is-Sinopsi hija deskrizzjoni ta' mhux aktar minn 500 kelma dwar il-Manuskritt sottomess. F'din is-sinopsi l-Applikant irid iniżżel għaliex qed jissottometti x-xogħol tiegħu, dwar xiex inhu, x'nebħu biex jiktbu u għaliex jaħseb li għandu jolqot iż-żgħażaġh ta' bejn 13 u 15-il sena.

- **Żgħażaġh**

Bit-terminu Żgħażaġh qed nifhmu persuni li għandhom bejn it-13 u l-15-il sena.

### **3. X'għandek bżonn biex tieħu sehem f'dan il-konkors**

Mal-Manuskritt l-Applikant għandu jissottometti Sinopsi qasira ta' mhux aktar minn 500 kelma fejn fiha jiġġustifika għaliex kiteb dak li kiteb, dwar xiex inhu, x'nebħu biex kitbu u għaliex jaħseb li l-Manuskritt huwa adattat għaż-Żgħażaġh.

Biex Applikant ikun elegibbli irid jara li għandu dawn l-affarijiet kollha:

1. Karta tal-Applikazzjoni. Irid ikollu kopja waħda bil-firma oriġinali;
2. Fotokopja tal-ID (kopja waħda mehmuża mal-Karta tal-Applikazzjoni);
3. Sinopsi (3 kopji bin-Nom de Plume);
4. Il-Manuskritt (3 kopji bin-Nom de Plume).

L-Applikazzjoni ma tkunx Elegibbli jekk:

1. tiddaħħal wara 12 (nofsinhar) tat-31 ta' Awissu 2015;
2. ma jkunx hemm id-dokumenti kollha;
3. ma jkunx xogħol oriġinali;
4. skont il-ġurija l-Manuskritt ikollu wisq żbalji ortografici.

Iż-Żmien:

L-Applikazzjoni trid tasal għand l-Aġenzija Żgħażaġh sa **12 (nofsinhar) f'din id-data: 31 ta' Awissu 2015**

L-Indirizz:

**Aġenzija Żgħażaġh**

**Konkors ta' Kitba Letturatura għaż-Żgħażaġh**

**Umberto Colosso**

**St Joseph High Road**

**Santa Venera SVR1013**

#### 4. Min jirbaħ dan il-konkors

Dan il-konkors għandu jrebbi lill-aħjar Manuskritt sottomess. Jekk il-ġurija tħoss li mill-Manuskritti sottomessi hemm żewġ kotba ta' kwalità tajba ħafna, allura l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jista' jiddeċiedi li jipubblika żewġ Manuskritti.

Il-Ktieb rebbieħ jiġi ppubblikat u distribwit fil-ħwienet ewlenin. Il-Kittieb huwa marbut li jagħmel minn 3 sa 5 *readings* maż-żgħażaġħ meta l-ktieb tiegħu jiġi ppubblikat.

#### 5. Il-Kriterji tal-Evalwazzjoni

**Il-Manuskritt rebbieħ għandu jkun manuskritt ta' kwalità letterarja għolja ħafna. Ir-Rumanz għandu jipprovi mhux biss gost lill-qarrej imma esperjenza letterarja li ma tintesiex. Fil-waqt li r-rumanz m'għandux jieħu sura ta' prietka jew lezzjoni, l-esperjenza għandha tmiss id-dinja taż-żgħażaġħ u allura fih jista' jinkludi l-ferħ u/jew il-wegħat tagħhom; l-avventuri u/jew il-biżgħat; l-ansjetà u/jew il-fantasija, biex insemmu biss uħud. Kull applikant elegibbli se jiġi evalwat fuq dawn il-kriterji:**

1. L-Iżvilupp
2. L-Originalità u l-kreattività
3. Il-lingwaġġ
4. Il-Kwalità

##### L-Iżvilupp

- In-nisġa: kemm hemm plott koerenti f'dan ir-rumanz u allura kemm tista' tgħid li n-narrazzjoni ssegwi? Kemm hi kredibbli n-nisġa fid-dinja tar-rumanz? F'każ li m'għandekx plott, hemm elementi oħra li r-rumanz iżommuh sħiħ u mhux disġunt?
- Il-karattri: kemm għandek karattri kredibbli? Kemm iġegħluk tirrelata magħhom, tempattizza magħhom, temminhom, tħobbhom, tobogħdhom? Kemm huma żviluppanti u kemm jgħinu biex in-nisġa ssegwi?
- Iż-żmien: Kemm għandu kontroll ta' ħin l-awtur? Kemm taħseb li ż-żmien narrattiv u r-ritmu huma adattati u jmorru id f'id mat-tema u n-nisġa tar-rumanz?

##### L-Originalità u l-Kreattività

- It-temi: Kemm taħseb li dan huwa rumanz li jmiss ma' temi li ż-żgħażaġħ jistumlawlhom l-interessi tagħhom?
- L-istil: l-istil huwa adattat għat-temi li jtratta? Kemm huwa stil avventuruz? Kemm huwa stil li jagħmel użu minn mekkanizmi letterarji bħal ngħidu aħna: il-prolessi, l-analessi, il-framing narrative eċċ.
- L-innovazzjoni: Kemm taħseb li fl-aħħar mill-aħħar huwa innovattiv dan ir-rumanz?

## **Il-Lingwaġġ**

- Il-letterarjetà: Kemm taħseb li f'dan ir-rumanz hemm użu ta' mekkanizmi letterarji li huma xhieda tal-kapacità tal-awtur?
- Il-lingwaġġ vividu: Kemm huwa lingwaġġ mirqum b'metafori friski, similitudnijiet, xbihat u immagnijiet oriġinali?
- Id-djalogar: Kemm taħseb li huwa djalogar adattat mat-temi u l-karattri li qed jitratta r-rumanz?

## **Il-Kwalità**

- Dan ir-rumanz jagħti lill-udjenza li huwa miktub għaliha esperjenza li tibqa'? Huwa rumanz li ma jipprtkax, ma jintimidax, ma jridx jgħallem, imma jrid biss jagħti esperjenza sabiħa ta' qari li ma tintesiex?